George Enescu

IMPRESII DIN COPILĂRIE

PENTRU VIOLINĂ ŞI PIAN

Op. 28

VIOLINĂ

IMPRESSIONS D'ENFANCE

POUR VIOLON ET PIANO

Op. 28

VIOLON

EDITURA MUZICALĂ A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.
BUCUREŞTI — 1964

à la mémoire d'Edouard CAUDELLA

IMPRESSIONS D'ENFANCE

POUR VIOLON ET PIANO

Violon

GEORGES ENESCO
Op. 28

MÉNÉTRIER

Allegro deciso, non mosso

(♩= 96)

f giocoso

C.2.

(♩= 88)

mf un poco più dolce

(♩= 96)

f di nuovo giocoso

C.2.

(♩= 88)

mf un poco più dolce

C.2.

mp

C.2.

(♩= 96)

di nuovo giocoso

bf marc.

dim.

poco

- rit. - - - **più rit.** - - - - -

dim. di più

a Tº meno mosso

(♩= 69)

pf mesto espress.

Senza rigore

a Tº molto tranq.

(♩=♩= 84)

mf calmo

dim.

Senza rigore poco a poco

mp

poco

mf

mp

a Tº Iº tranq.

(♩= 88)

cant. nostalgico

ten.

Un poco animato

(♩= ♩= 96)

C.1.

poco

p

a Tº Iº tranq.

(♩= 88)

mp

mf

ten.

Un poco animato

(♩= 96)

mp ⟨*mf*⟩ *mp*

mf

pf > *mf*

Sulla tastiera

mp

p

Copyright MCMLII by Editions Salabert S.A.
International copyright secured. All rights reserved.
Tous droits d'execution, de représentation et de reproduction réservés pour tous pays, à l'exception de la République Populaire Roumaine, par les Éditions Salabert.
Tous droits d'arrangement, ainsi que tous autres droits réservés par les Éditions Salabert pour tous pays sans exception.

Droits de vente pour tous pays, à l'exception de la République Populaire Roumaine, l'U.R.S.S., R.P. Albanie, R.P. Bulgarie, R.P. Chinoise, R.P.D. Coreènne, R.P. Hongroise, R.P. Mongolie, R.P. Polonaise, R.D. Allemande, R.D. Vietnam, R.S. Tchécoslovaque, appartiennent exclusivement aux Éditions Salabert S. A., 22 rue Chauchat, Paris, Éditeurs-propriétaires.


Con brio
cresc
à l'ord.
vibr.
ritmato
rustico
p sub.
f sub.
pf
mf
mp
p
pp
dim.
ppp
gettando l'arco
à l'ord.
fp rùvido e ritmato
f con fuoco
sempre più f
bf
C.2.
C.1.
a Tº più largamente
(♩=♩) allarg.
(♩=72)
strepitoso
sost.
ff molto espress.
tr
poco rit.
(♩=66)
rfz
dim.poco a poco
pf cant.
f
Un poco lento
(♩= 60)
appoggiato
ff
sost.
sff
sf
pf
tranq.
Calando a Tº (♩=60)
simile
gettando l'arco
Pizz.Pizz.
m.+s.m+s.
lunga
C.2.
C.3.
psf
p
Arco

VIEUX MENDIANT

Un poco Andante, malinconico




a T?)
(♩= 46)
7
(Senza rigore
poco p
bp
poco p
lusingando
a T?)
(♩= 42)
bp
un poco cresc.
(Senza rigore
mf
a T?)
♩= ♩ = 42)
8
p
delicamente
(♪= ♪)
poco
mp
p
(Senza rigore
a T?)
(♩= 42)
lusingando
C.2.
C.2.
molto tranq.
(Senza rigore a T?)
(♩= 42)
rit. - - - - a T? I?
(♩= 46)
9
10
poco
mp dim.
bp sempre delicatamente tranq.
tranq
ca - lan - do
harm.
pf sost.
molto tranquillo
(♩= 40)
Senza rigore
brfz
C.2.
pf
p
delicatamente
a T? I?
(♩= 52)
11
un poco sost.
(♩= 40)
poco
pp dolciss.,
un poco flautato
à l'ord. p
poco mp
Molto tranq. rit. - poco a poco - - piu rit.
(♩= ♩ = 42)
poco mf
mp
mf cant.
pf
C.3.
C.4.
mf
12
a T? I?
(♩= 52)
(tutto l'arco
(♩= 42)
molto rit. - - -
molto lento
(♪= 72)
lunga
mf
bp
mp sost.
dim.
bp
pp
ppp
mettez vite la sourdine

L'OISEAU EN CAGE ET LE COUCOU AU MUR

Andantino




poco rall.
17
a T°
(♩ = 63)
18
(Senza rigore
a T°)
(♩ = 63)
poco rall.
mettez vite
la sourdine
a T° tranq.
(♩ = 56)
19
GRILLON
gettando l'arco
(avec sourd.)
saltando
(Senza rigore)
Un poco agitato, ma non mosso
(♩ = 44)
cant. flessibile
tranq.
delicatamente
LUNE A TRAVERS LES VITRES
molto tranq.
(♩ = 40)
sognando, con grazia
20
quasi addormentato
dolciss.
lusingando
(♩ = 116)
flessibile
Poco allarg.
espress.
calmo
21
a T°
(♩ = 40)
esitando
a T°
(♩ = 40)
poco rit.
cant.


pochiss.
allarg.
a Tº
(♩.=40)
22
mp C.3.
p C.3. rfz
mp cresc.
f
S
a Tº(♩.=40)
larga
mente
a Tº(♪=116)
p sub.
pf
pp
sub.
vibr.
molto
sostenuto
(♩.=108)
sff
a Tº
tranq.
(♪=116)
23
pf grave
C.3.
mp
dolce semplice
mp
poco
più tranq.
24
a Tº
(♪=116)
p
C.3.
C.4.
C.3.
p s.v.
C.4.
poco
mp
C.3.
C.4.
più tranq.
(♪=104)
rall.
C.4. C.3.
p C.4.
mp
dim.
C.3.
pochiss. smorz.
25
a Tº più lento, sognando
(♪=96)
p 2
2
mp
malinconico
a Tº
(♪=96)
p
mp C.4.
(Senza rigore
sost.
a Tº ancora più lento rall. e calando
(♪=80)
mp pensieroso
VENT DANS LA CHEMINÉE
26
animando - molto - - al - - Allegretto mod^to
(♩.=58)
sempre
bp
mf
mp
p
C.4.
C.3.
bp quasi sul ponticello, un poco flautato
scivolando, non vibrato
pp
pochiss.
pochiss.
bp
poco
p
dim.
27
TEMPÊTE AU DEHORS, DANS LA NUIT
mp
dim. poco a poco
p sempre un poco flautato, scivolando
pochiss.
bp
pochiss.
poco
mf
mp


28
Sulla tastiera,
tutto l'arco, flautato
pf
mf
f
vibr.
dim.
(♩.=52)
mf
non troppo
pf
ppsub.
mf sf
mp cresc.
à l'ord.
29
cresc.molto
f
ten.
psub.
bf
sf
30
harm.
mf
sf
mf
più
harm.
bsf
pf
mp
patetico sost.
mf cresc.
f
C.4.molto
brfz
mf
non accel.
pf
f
bf
pf
rfz
mp
molto
f
sost.appass.
sulla tastiera
à l'ord.
pf
31
violento
f
bf
sempre
più f
ten.
pf
(♩.=46)
(♩.=52)
p
vibr.
ff
C.3.
grave
sff
ff<sff
furioso
enlevez vite
la sourdine


calmato
(♩.=42)
di più ten.
ral- len-tan-do ten.
32
Un poco Andante
(♩=42)
harm.
mf
(sans sourd.)
C.4.
cant.
pf
LEVER DE SOLEIL
harm.
33
mf
dolce, chiaro
f
espress.
C.3.
C.4.
ten.
mf delicatamente,
con purità
Un poco allarg. di più
p vibr.
molto
f ma dolce
pf
34
Andantino molto espress.
(♩.=40)
con anima
f
mp
dolce
pf
mf
molto espress.
35
non troppo
mf
flessible
mp
36
Senza rigore
appass.
mf
p sub.
mf
f
con anima
a T°
(♩.=48)
tr
C.1.
pf
Un poco agitato
ma in T°
mf
cresc.
f
C.2.
sost.
bf
37
vibr.
poco più
sost.
(♩=116)
con suono
con fuoco
ff
poco f espr.
C.3.
Un poco Andante
(♩=40)
C.3.
C.2.
sf
sf
pf
cresc.
poco allarg.


Andantino molto espress.
largamente
tutto l'arco
ten.
ff vibr. appass.
pp sub.
molto
pf
bf sost., con calore
Un poco Andante
Più largamente
ff ardente
sff
ff sost. appass.
con espansione e una grande sonorità
harm.
senza rigore
rfz
dim. poco a poco
pf
C.1.
f
sost. espress.
più f
C.2.
f cant.
con slancio
poco allarg.
cresc. poco a poco
bf
sf
molto
Maestoso largamente
tutto l'arco
fff con allegrezza
C.4.
fff
a Tempo
un poco sost.
allarg. a T°
sff
f
bf
ff
più ff
sfff

Copyright MCMLII by Editions Salabert S.A.
International copyright secured.
All rights reserved.

Droits de vente pour tous pays, à l'exception de la République Populaire Roumaine, l'U.R.S.S., R.P. Albanie, R.P. Bulgarie, R.P. Chinoise, R.P.D. Coréenne, R.P. Hongroise, R.P. Mongolie, R.P. Polonaise, R.D. Allemande, R.D. Vietnam, R.S. Tchécoslovaque, appartiennent exclusivement aux Éditions Salabert S.A., 22 rue Chauchat, Paris, Éditeurs-propriétaires.

Tous droits d'execution, de représentation et de reproduction réservés pour tous pays, à l'exception de la République Populaire Roumaine, par les Éditions Salabert.

Tous droits d'arrangement, ainsi que tous autres droits réservés par les Éditions Salabert pour tous pays sans exception.

George Enescu

IMPRESII DIN COPILĂRIE
PENTRU VIOLINĂ ŞI PIAN
Op. 28

VIOLINĂ

IMPRESSIONS D'ENFANCE
POUR VIOLON ET PIANO
Op. 28

VIOLON

EDITURA MUZICALĂ A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN R.P.R.
BUCUREŞTI — 1964

à la mémoire d'Edouard CAUDELLA

IMPRESSIONS D'ENFANCE

POUR VIOLON ET PIANO

Violon

GEORGES ENESCO
Op. 28

MÉNÉTRIER

Allegro deciso, non mosso

(♩= 96) *f giocoso*

(♩ = 88) *mf un poco più dolce*

(♩=96) *f di nuovo giocoso*

(♩ = 88) *mf un poco più dolce*

(♩=96) *f di nuovo giocoso*

bf marc. **poco** *dim.*

- rit. - - - più rit. - - - - - *dim. di più*

a Tº meno mosso (♩= 69) *pf mesto espress.*

Senza rigore

a Tº molto tranq. (♩ = 84) *mf calmo*

dim.

Senza rigore poco a poco

a Tº Iº tranq. (♩= 88) *mp poco mf mp cant. nostalgico*

ten.

Un poco animato (♩ = ♩ = 96) *p marcato poco*

a Tº Iº tranq. (♩= 88) *mp mf*

ten.

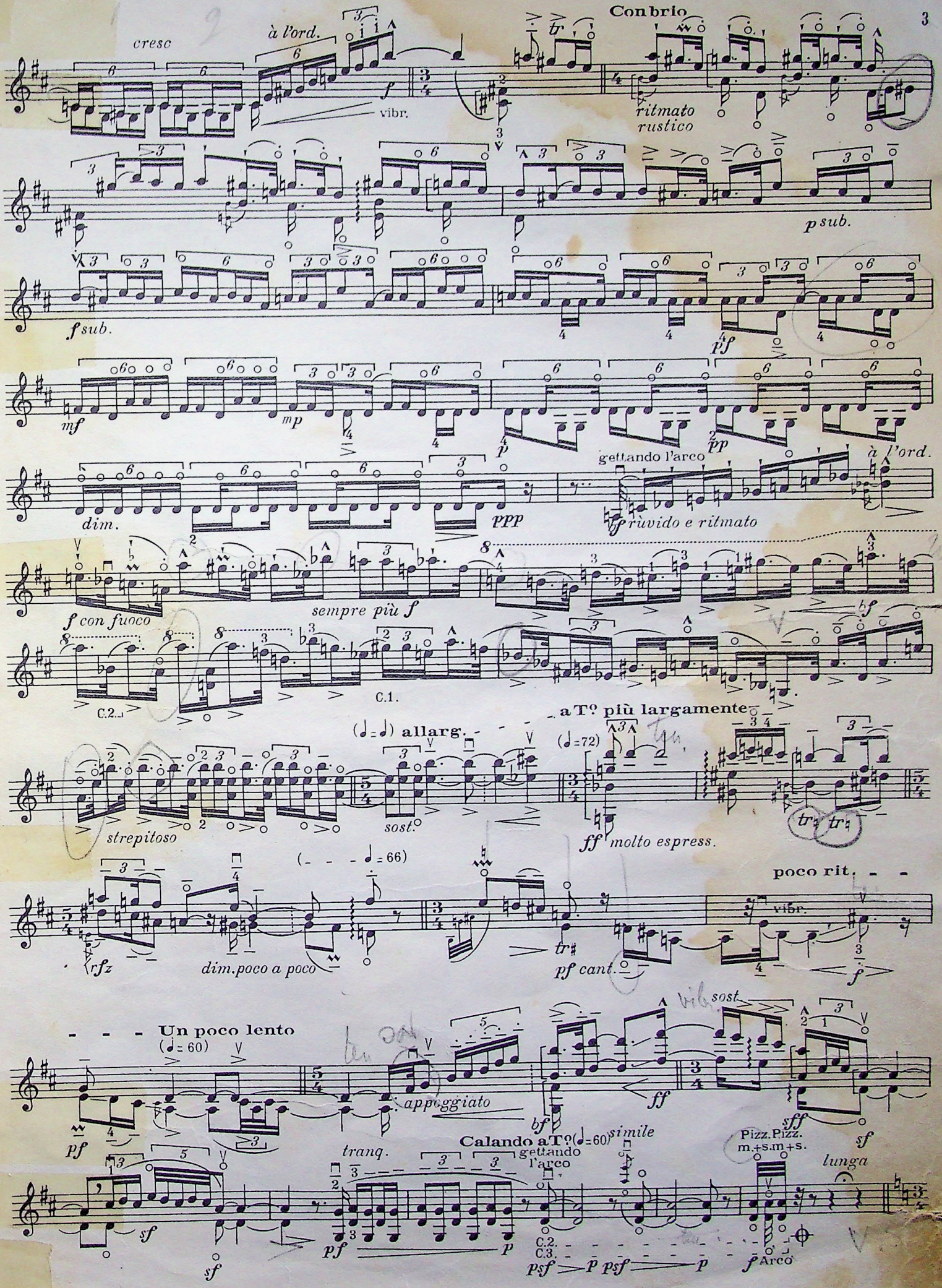
Un poco animato (♩= 96) *mp mf mp*

Sulla tastiera

mf pf mf mp p

Copyright MCMLII by Editions Salabert S.A.
International copyright secured. All rights reserved.
Tous droits d'execution, de représentation et de reproduction réservés pour tous pays, à l'exception de la République Populaire Roumaine, par les Éditions Salabert.
Tous droits d'arrangement, ainsi que tous autres droits réservés par les Éditions Salabert pour tous pays sans exception.

Droits de vente pour tous pays, à l'exception de la République Populaire Roumaine, l'U.R.S.S., R.P. Albanie, R.P. Bulgarie, R.P. Chinoise, R.P.D. Coreènne, R.P. Hongroise, R.P. Mongolie, R.P. Polonaise, R.D. Allemande, R.D. Vietnam, R.S. Tchécoslovaque, appartiennent exclusivement aux Éditions Salabert S. A., 22 rue Chauchat, Paris, Éditeurs-propriétaires.


Con brio
cresc
à l'ord.
vibr.
ritmato
rustico
p sub.
f sub.
mf
mp
p
pp
pf
dim.
ppp
gettando l'arco
à l'ord.
ff rùvido e ritmato
f con fuoco
sempre più f
bf
C.2.
C.1.
a Tº più largamente
allarg.
strepitoso
sost.
ff molto espress.
poco rit.
rfz
dim. poco a poco
pf cant.
Un poco lento
appoggiato
ff
sost
pf
tranq.
Calando a Tº
gettando
l'arco
simile
Pizz.
m.+s.
lunga
sf
pf
p
C.2.
C.3.
Arco

VIEUX MENDIANT

Un poco Andante, malinconico

(♩ = 54) Arco *mp un poco raucamente, ma dolce e mesto* *mp*

poco *mp* *mf* *poco* *mp* *p*

harm. harm. *mp* *p* C.3. *mp* *p* C.3.

poco mp *p* *mp* *pf lamentoso* *mp* *p* *mp* *sost.* *p* (♩ = 50)

C.3. C.4.

sulla tastiera *tremando* harm *pochiss.* **Poco più lento** *rit.* (♩ = 44) *à l'ord.*

s.v. *mf* *poco p* *pp* *mp* *molto* *ff* *patetico*

C.4.

calando poco a poco *p* *tranq.* *mf* C.4. *bp* *dolciss.* C.4.

a T° I° un poco strascinante (esitando a T°) (♩ = 50) *p*

molto esitando **a T° tranq.** (♩ = 46) *bf sub. patetico* *ten.* (♩ = 42) *p* *mp*

pp lontano C.4.

un poco rancamente, parlante

RUISSELET AU FOND DU JARDIN

Andante tranquillo e flessibile

esitando più lento rallentando

poco *bp* (♩ = 40) (♩ = ♩) *lunga* (♩ = 52) harm.

mancando C.4. *p* non vibr. C.4. *pp* C.3. *poco* *p* *bp* *dolcissimo, diafano* C.1.

harm. harm. (Senza rigore

p *bp* C.2. C.1. C.2. C.1. *lusingando*


a T?)
(♩ = 46)
(Senza rigore
poco p
lusingando
bp
poco p
(Senza rigore
a T?)
(♩ = 42)
bp
un poco cresc.
mf
a T?)
(♩ = ♩ = 42)
8
p
delicamente
(♪ = ♪)
poco
mp
p
(Senza rigore
a T?)
(♩ = 42)
C.2.
lusingando
C.2.
molto tranq.
(Senza rigore a T?)
(♩ = 42)
9
rit. - - - - a T? I?
(♩ = 46)
10
poco
mp dim.
bp sempre delicatamente tranq.
tranq
ca - lan - do
harm.
pf sost.
molto tranquillo
(♩ = 40)
Senza rigore
brfz
C.2.
pf
p
delicatamente
a T? I?
(♩ = 52)
11
un poco sost.
(♩ = 40)
poco
pp dolciss.,
un poco flautato
à l'ord. p
poco mp
Molto tranq rit. poco a poco - - piu rit.
(♩ = ♩ = 42)
poco mf
C.4.
mp
mf cant.
pf
C.3.
mf
a T? I?
12
(♩ = 52)
(tutto
l'arco
(♩ = 42)
molto rit. - - -
molto
lento
(♪ = 72)
lunga
mf
bp
mp sost.
dim.
bp
pp
ppp
mettez vite
la sourdine

L'OISEAU EN CAGE ET LE COUCOU AU MUR

Andantino



poco rall.

17 a T° (♩ = 63)

(Senza rigore) 18 a T°) (♩ = 63)

poco rall.

mettez vite la sourdine

a T° tranq. GRILLON (♩ = 56)

19 gettando l'arco

(avec sourd.) saltando

Un poco agitato, ma non mosso (♩ = 44)

(Senza rigore)

cant. flessibile

trang. delicatamente

LUNE A TRAVERS LES VITRES

molto tranq. (♩ = 40)

sognando, con grazia

20

quasi addormentato

dolciss. lusingando

(♪ = 116)

flessibile

(♪ = ♪)

Poco allarg.

espress. calmo

21 a T° (♩ = 40)

esitando a T° (♩ = 40)

poco rit.


a T° tranq. GRILLON
(♩ = 56)
19
gettando l'arco
(arco sourd.)
saltando
pf
mf
mf
Un poco agitato, ma non mosso
(Senza rigore)
(♩.= 44)
pf
mf
pf > mf
cant. flessibile
> p tran
delica
ment
C.4.
LUNE A TRAVERS LES VITRES
molto tranq
(♩.= 40)
sognando, con grazia
20
quasi addormentat
dolciss.
lusingando
(♪ = 116)
Poco allarg.
bp
mp
flessibile
> p
pf
espress.
calmo
mf
mp
C.3.
21
a T°
(♩ = 40)
mf cant.
C.3.
p
esitando
a T°
(♩.= 40)
mf
pf
mf
f
poco rit.
mf
C.3.


pochiss.
allarg.
a Tº (♩.=40)
22
mp C.3.
p C.3. rfz
mp cresc.
f
a Tº (♩.=40)
larga mente
a Tº (♩.=116)
p sub.
pf
pp sub.
vibr. molto
sostenuto (♩.=108)
sff
a Tº tranq. (♩.=116)
23
pf grave C.3.
mp
p
dolce semplice
mp
poco
più tranq.
24
a Tº (♩.=116)
p C.3. C.4.
più tranq. (♩.=104)
p C.4.
mp
p s.v.
poco
mp
C.3. C.4.
rall.
C.4. C.3.
mp
dim.
C.3.
pochiss. smorz.
25
a Tº più lento, sognando (♩.=96)
p
mp malinconico
(Senza rigore
a Tº (♩.=96)
p
mp C.4.
sost.
a Tº ancora più lento rall. e calando (♩.=80)
mp pensieroso
VENT DANS LA CHEMINÉE
26
animando - molto - - al - - Allegretto mod^to (♩.=58)
sempre
bp
mf
mp
p
C.4.
C.3.
bp quasi sul ponticello, un poco flautato
scivolando, non vibrato
pp
pochiss.
pochiss.
bp
poco
p
dim.
27
TEMPÊTE AU DEHORS, DANS LA NUIT
mp
dim. poco a poco
p sempre un poco flautato, scivolando
pochiss.
bp
pochiss.
poco
mf
mp


Sulla tastiera,
tutto l'arco, flautato
28
pf
mf
f
vibr.
dim.
(♩.=52)
mf
non troppo
pf
ppsub.
mf sf
mp cresc.
à l'ord.
29
cresc.molto
f
ten.
psub.
bf
sf
30
harm.
più
bsf
pf
mp
patetico sost.
mf cresc.
non accel.
C.4.molto
brfz
mf
pf
f
bf
molto
rfz
mp
sostappass.
sulla tastiera
à l'ord.
31
violento
sempre più f
ten.
(♩.=46)
(♩.=52)
p
vibr.
ff
C.3.
grave
sff
ff < sff
furioso
enlevez vite
la sourdine


calmato
di più ten.
ral - len - tan - do ten.
32
Un poco Andante
harm.
(sans sourd.)
cant.
LEVER DE SOLEIL
harm.
33
espress.
mf dolce, chiaro
mf delicatamente, con purità
ten.
Un poco allarg. - di più
molto
ma dolce
Andantino molto espress.
34
con anima
molto espress.
35
non troppo
flessible
36
Senza rigore
appass.
con anima
a T°
Un poco agitato
ma in T°
sost.
cresc.
37
vibr.
poco più sost.
con suono
con fuoco
poco f espr.
Un poco Andante
cresc.
poco allarg.


Andantino molto espress.
(♩.=40)
38
ff vibr. appass.
pp sub.
molto
pf
tutto l'arco
bf sost., con calore
ten.
largamente
(♪=96)
Un poco Andante
(♩=48)
ff ardente
sff
(♩=♩)
ff sost. appass.
Più largamente
39
con espansione e una grande sonorità
tr
(♩=♩)
rfz
dim. poco a poco
harm.
pf
C.1.
senza rigore
f
40
sost. espress.
più f
pf
(♩=48)
C.2.
f cant.
cresc. poco a poco
(♩.=♩)
bf
con slancio
sf
poco allarg.
molto
bsf
Maestoso largamente
(♪=116)
41
fff con allegrezza
tutto l'arco
C.4.
fff
tutto l'arco
C.4.
a Tempo
(♩.=40)
42
C.3.
un poco sost.
C.4.
sff
f
bf
ff
più ff
sfff
allarg. a To
(♩.=40)

Copyright MCMLII by Editions Salabert S.A.
International copyright secured.
All rights reserved.

Droits de vente pour tous pays, à l'exception de la République Populaire Roumaine, l'U.R.S.S., R.P. Albanie, R.P. Bulgarie, R.P. Chinoise, R.P.D. Coréenne, R.P. Hongroise, R.P. Mongolie, R.P. Polonaise, R.D. Allemande, R.D. Vietnam, R.S. Tchécoslovaque, appartiennent exclusivement aux Éditions Salabert S.A., 22 rue Chauchat, Paris, Éditeurs-propriétaires.

Tous droits d'execution, de représentation et de reproduction réservés pour tous pays, à l'exception de la République Populaire Roumaine, par les Éditions Salabert.

Tous droits d'arrangement, ainsi que tous autres droits réservés par les Éditions Salabert pour tous pays sans exception.